

Introduction

Vous venez d'acquérir ce téléviseur, merci de votre confiance.
Nous vous conseillons de lire attentivement les instructions qui suivent pour mieux comprendre les possibilités offertes par votre téléviseur.

Sommaire

Installation

Installation du téléviseur	2
Les touches du téléviseur	2
Les touches de la télécommande	3
Choix de la langue et du pays	4
Installation automatique	4
Modifier le numéro de programme	4
Installation manuelle	5
Nom de programme	5
Programmes préférés	5

Utilisation

Réglages de l'image	6
Réglages du son	6
Réglage des options	6
Liste des programmes	7
Fonction EasyLink	7
Guide NexTView / télétexte	7
Utilisation du NexTView	8
Télétexte	9

Raccordements

Magnétoscope	10
Autres appareils	10
Connexions latérales	10
Amplificateur	10
Menu Configuration	11
Sélecteur de mode (magnétoscope, DVD ou satellite)	11

Informations pratiques

Conseils	12
Glossaire	12



Directive pour le recyclage

Votre téléviseur utilise des matériaux réutilisables ou qui peuvent être recyclés. Pour minimiser les déchets dans l'environnement, des entreprises spécialisées récupèrent les appareils usagés pour les démonter et concentrer les matières réutilisables (renseignez-vous auprès de votre revendeur).

Français

Nederlands

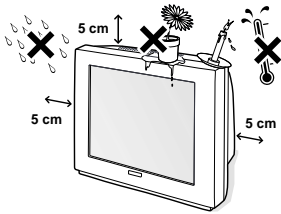
Deutsch

Italiano

Ελληνικά

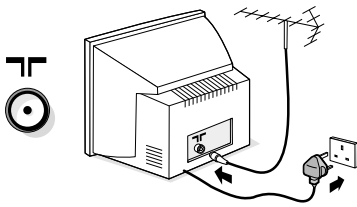
Installation du téléviseur


1 Positionnement du téléviseur



Placez votre téléviseur sur une surface solide et stable. Pour prévenir toute situation dangereuse, ne pas exposer le téléviseur à des projections d'eau et ne rien poser dessus tel qu'un objet couvrant (napperon), rempli de liquide (vase) ou dégageant de la chaleur (lampe).

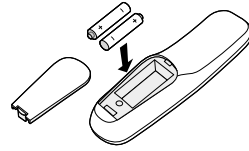
2 Raccordements



- Introduisez la fiche d'antenne TV dans la prise  située à l'arrière.
- Branchez le cordon d'alimentation sur le secteur (220-240 V / 50 Hz).

Afin d'éviter tous risques d'incendie ou d'électrocution, attention de ne pas coincer le cordon secteur sous le téléviseur.

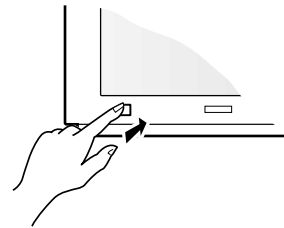
3 Télécommande




Introduisez les 2 piles de type R6 fournies en respectant les polarités.

Les piles livrées avec l'appareil ne contiennent ni mercure ni cadmium nickel, dans un souci de préserver l'environnement. Veillez à ne pas jeter vos piles usagées mais à utiliser les moyens de recyclage mis à votre disposition (consultez votre revendeur).

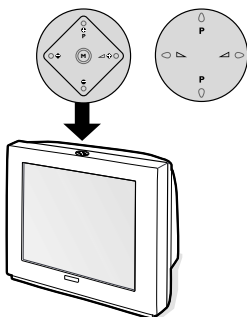
4 Mise en marche




Pour allumer le téléviseur, appuyez sur la touche marche arrêt. Un voyant s'allume en rouge et l'écran s'illumine. Si le téléviseur reste en veille, appuyez sur la touche P  de la télécommande. Allez directement à la page 4.

Le voyant clignote lorsque vous utilisez la télécommande.

Les touches du téléviseur



Selon les versions, le téléviseur est équipé de 4 ou 5 touches qui sont situées sur le dessus du coffret. Les touches **VOLUME** (-  +) permettent de régler le volume. Les touches **PROGRAM** (- P +) permettent de sélectionner les programmes. La touche **M** (pour les versions à 5 touches), permet d'appeler, par appui successif, les réglages **Volume, Lumière, Couleur, Contraste, Aigus et Graves**.

Ensuite, utilisez les touches P+ pour régler.
*Remarque: lorsque la fonction **Verrouillage** est en service, les touches sont inactivées (voir p. 6).*

Les touches de la télécommande

Veille

Permet de mettre en veille le téléviseur. Pour l'allumer, appuyez sur P \ominus \oplus ou 0 à 9.

Un appui de 3 secondes permet de mettre en veille les magnétoscopes équipés de la fonction EasyLink.

Sélection prises EXT (p.10)

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner l'appareil connecté.

Sélecteur de mode (p.11)

Touches télétexte (p. 9)

ou magnétoscope (p.11)

Guide NexTVView (p. 7)

Préréglages image et son

Permet d'accéder à une série de préréglages de l'image et du son.

La position **Préférentiel** correspond aux réglages effectués dans les menus.

Menu

Pour appeler ou quitter les menus.

Curseur

Ces 4 touches permettent de naviguer dans les menus.

La touche **OK** permet de valider.

Volume

Pour ajuster le niveau sonore

Coupure son

Pour supprimer ou rétablir le son.

Arrêt sur image

Mode son

Permet de forcer les émissions **Stéréo** et **Nicam Stéréo** en **Mono** ou pour les émissions bilingues de choisir entre **Dual I** ou **Dual II**.

L'indication **Nicam disponible** est affichée pour les émissions Nicam forcées en mono.

Info. d'écran

Pour afficher le numéro et le nom de programme, le mode son, le format d'image et le temps restant de l'arrêt programmé. Appuyez pendant 5 secondes pour activer / désactiver l'affichage complet des info. lors des changements de programme.

Son Surround

Pour activer / désactiver l'effet d'élargissement du son. En stéréo, les haut-parleurs paraissent plus espacés. Pour les versions équipés du Virtual Dolby Surround *, vous obtenez les effets sonores arrière du Dolby Surround Pro Logic. En mono, on obtient un effet spatial pseudo stéréo.

Affichage de l'heure

Pour afficher ou effacer l'heure transmise par le télétexte du programme n°1.

L'heure n'est pas disponible quand la fonction sous-titre est activée (p. 6).

Appel télétexte (p. 9)

touche non utilisée.

Active Control

Lorsque cette fonction est en marche, le téléviseur optimise en permanence la qualité de l'image en fonction du signal reçu. La définition et la réduction du bruit sont contrôlés automatiquement.

Pour visualiser les paramètres, appuyez sur le curseur haut/bas pendant que l'affichage Active Control est à l'écran. Appuyez de nouveau sur le curseur pour effacer (il n'est pas possible de régler).

Sélection des programmes

Pour accéder au programme inférieur ou supérieur de la liste préférentielle (voir p. 5).

Agrandissement d'une page (p. 9)

Format 16:9 (selon versions)

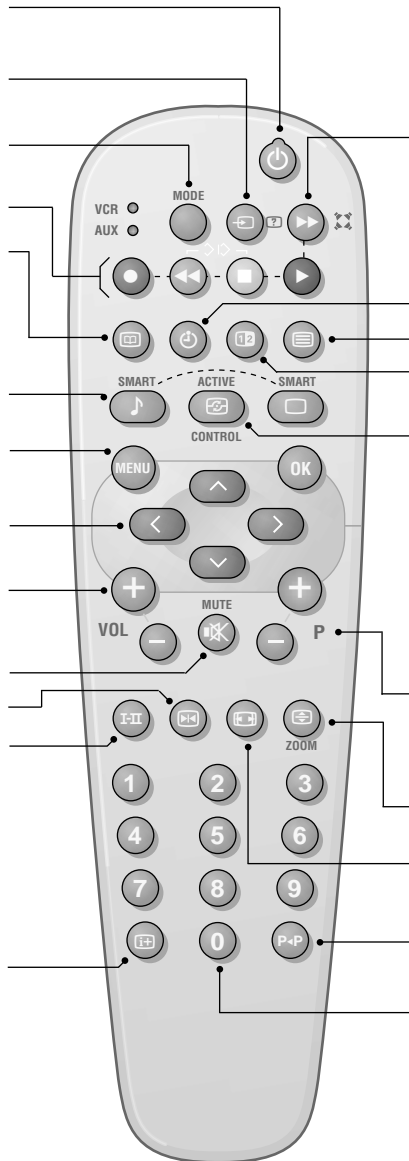
Pour compresser l'image verticalement.

Programme précédent

Pour accéder au programme précédemment visualisé.

Touches numériques

Accès direct aux programmes. Pour un programme à 2 chiffres, il faut ajouter le 2ème chiffre avant que le trait ne disparaisse.

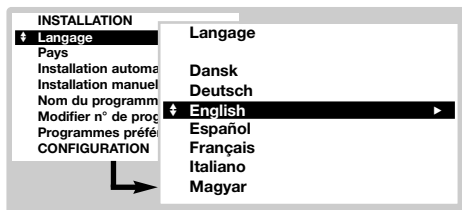


* "Dolby" et le symbole double-D **DD** sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Choix de la langue et du pays

La première fois que vous allumez le téléviseur, le menu langage est affiché directement et les langues changent successivement. Allez directement à l'étape 3. Sinon :

- 1 Pour appeler le menu **INSTALLATION**, appuyez simultanément sur les 2 touches ◀◀ et ■ de la télécommande.

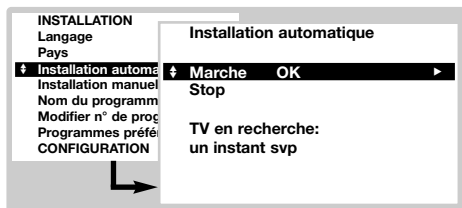


- 2 Avec le curseur, sélectionnez **LANGAGE** et appuyez sur (OK). La liste des langues est affichée.
- 3 Sélectionnez votre langue avec le curseur haut/bas et appuyez sur (OK). Les menus apparaîtront dans la langue choisie.
- 4 Avec le curseur, sélectionnez **PAYS** et appuyez sur (OK).
- 5 Choisissez votre pays avec le curseur haut/bas et appuyez sur (OK).
*Ce réglage intervient dans la recherche, le classement automatique des programmes et le télétexte. Si votre pays n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez **Autre**. Voir aussi : Fonction EasyLink page 7.*
- 6 Si vous souhaitez quitter les menus, appuyez plusieurs fois sur (MENU).

Installation automatique

Ce menu permet de lancer une recherche automatique de tous les programmes

- 1 Effectuez d'abord le choix de la langue et du pays ci-dessus, puis :
- 2 Avec le curseur, sélectionnez **Installation automatique** et appuyez sur (OK).



- 3 Sélectionnez **Marche** et appuyez sur (OK). La recherche commence. Au bout de quelques minutes, la liste des programmes trouvés est affichée.

- 4 Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique (ACI), les programmes seront correctement numérotés. L'installation est terminée.
- 5 En l'absence de signal de classement ACI, les programmes seront numérotés suivant vos réglages de langue et de pays. Vous pouvez utiliser le menu **Modifier n° de programme** pour les renumérotés.

Certains émetteurs ou réseaux câblés diffusent leurs propres paramètres de classement (région, langage, ...). Dans ce cas, vous devez indiquer votre choix avec le curseur puis valider avec (OK). Pour sortir ou interrompre la recherche, appuyez sur (MENU). Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 12). Voir aussi : Fonction EasyLink page 7.

- 6 Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur (MENU).

Modifier le numéro de programme

Ce menu permet de modifier le numéro des programmes.

A partir du menu **Installation** :

(pour l'appeler, appuyez sur ◀◀ et ■)

- 1 Sélectionnez **Modifier n° de programme** et appuyez sur (OK).
- 2 Sélectionnez le programme désiré avec le curseur haut/bas et validez avec (OK).

- 3 Utilisez le curseur haut/bas pour sélectionner le nouveau numéro et appuyez sur (OK). Les deux programmes sont permutés.
- 4 Recommenchez les étapes 2 et 3 autant de fois qu'il y a de programme à renuméroter.
- 5 Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur (MENU).
Voir aussi : Fonction EasyLink page 7.

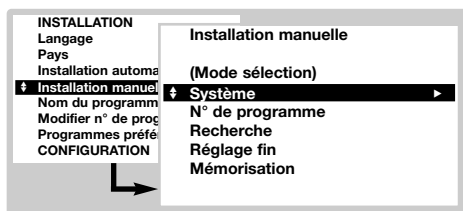
Installation manuelle

Ce menu permet de mémoriser les programmes un par un ou d'ajouter un programme à la liste existante.

A partir du menu **Installation** :

(pour l'appeler, appuyez sur ◀ et ■)

- 1 Sélectionnez **Installation Manuelle** et appuyez sur **OK**. Utilisez le curseur haut/bas pour sélectionner et gauche/droite pour régler :



- 2 **Mode sélection** (disponible uniquement pour certains pays) : permet de sélectionner le mode de recherche par **Fréquence** ou par **Canal**.
- 3 **Système** : sélectionnez **Europe de l'Ouest** (norme BG), **Europe de l'Est** (norme DK), **Gr.**

Bretagne (norme I) ou **France** (norme LL').

- 4 **N° de programme** : entrer le numéro souhaité avec les touches gauche/droite uniquement.
- 5 **Recherche** : appuyez sur **OK**. La recherche commence. Dès qu'un programme est trouvé, le défilement s'arrête et le nom du programme s'affiche (si disponible). Allez à l'étape suivante. Si vous connaissez la fréquence du programme désiré, composez directement son numéro avec les touches **0** à **9**.

Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 12).
Voir aussi : Fonction EasyLink page 7.

- 6 **Réglage Fin** : si la réception n'est pas satisfaisante, réglez avec le curseur gauche/droite.
- 7 **Mémorisation** : appuyez sur **OK**. Le programme est mémorisé.
- 8 Répétez les étapes **4** à **7** autant de fois qu'il y a de programmes à mémoriser.
- 9 Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur **MENU**.

Nom du programme

Ce menu permet de modifier ou de donner un nom aux programmes et aux prises extérieures. A partir du menu **Installation** :

(pour l'appeler, appuyez sur ◀ et ■)

- 1 Sélectionnez **Nom de programme** et appuyez sur **OK**.
- 2 Sélectionnez le programme désiré avec le curseur haut/bas et validez avec **OK**.
- 3 Utilisez le curseur gauche/droite pour vous

déplacer dans la zone d'affichage du nom (5 caractères).

- 4 Utilisez le curseur haut/bas pour choisir les caractères.
- 5 Appuyez sur **OK** lorsque le nom est entré. Le nom de programme est mémorisé.
- 6 Recommencez les étapes **2** à **5** pour chaque programme ou prise à nommer.
- 7 Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur **MENU**.

Programmes préférentiels

Ce menu permet de choisir les programmes qui seront accessibles avec la touche **- P +**.

A partir du menu **Installation** :

(pour l'appeler, appuyez sur ◀ et ■)

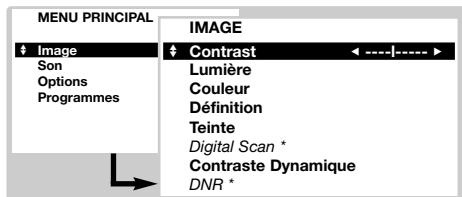
- 1 Sélectionnez **Programmes préférentiels** et appuyez sur **OK**. La liste des programmes préférentiels est affichée. Les programmes trouvés lors de l'installation ont été automatiquement activés dans cette liste.

- 2 Utilisez le curseur haut/bas pour sélectionner le programme désiré.
- 3 Utilisez le curseur gauche/droite pour ajouter ou retirer le programme de la liste.
- 4 Recommencez les étapes **2** et **3** autant de fois qu'il y a de programme à ajouter ou retirer de la liste.
- 5 Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur **MENU**.

Réglages de l'image

- 1 Appuyez sur la touche **(MENU)**. Avec le curseur, sélectionnez **IMAGE** et appuyez sur **(OK)**.

Le menu **IMAGE** apparaît :



- 2 Utilisez le curseur pour régler (les réglages sont mémorisés automatiquement) :
- **Contraste** : agit sur la différence entre les tons clairs et les tons foncés.
 - **Lumière** : agit sur la luminosité de l'image.

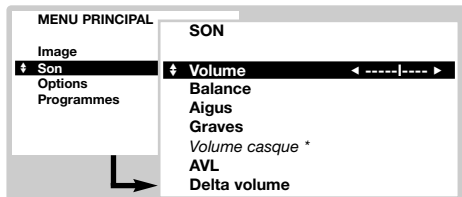
- **Couleur** : agit sur l'intensité de la couleur.
 - **Définition** : agit sur la netteté de l'image.
 - **Teinte** : agit sur le rendu des couleurs : **Froide** (plus bleue), **Normale** ou **Chaud** (plus rouge).
 - **Digital Scan** * : permet de réduire l'effet de scintillement visible sur certaines images.
 - **Contraste dynamique** : **Arrêt**, **Min**, **Med** (position optimale) ou **Max**. Relève le détail des contrastes dans les zones claires, moyennes et sombres.
 - **DNR Réduction de bruit** * : permet d'atténuer le bruit de l'image (la neige), en cas de réception difficile.
- * (disponible uniquement sur certaines versions)
Le réglage **Hue** apparaît si vous connectez un appareil NTSC à l'une des prises péritel.

- 3 Appuyez plusieurs fois sur **(MENU)** pour quitter.

Réglages du son

- 1 Appuyez sur la touche **(MENU)**. Avec le curseur, sélectionnez **SON** et appuyez sur **(OK)**.

Le menu **SON** apparaît :

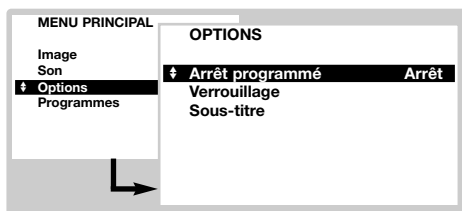


- 2 Utilisez le curseur pour régler (les réglages sont mémorisés automatiquement) :
- **Volume** : pour ajuster le volume préférentiel.
 - **Balance** : pour équilibrer le son sur les haut-parleurs gauche et droit.

- **Aigus / Graves** ou **Egaliseur graphique** (selon version) : permet de régler la tonalité du son.
 - **Volume casque** (selon version) : permet de régler le volume du casque indépendamment du volume des haut-parleurs du téléviseur.
 - **AVL** (Automatic Volume Leveler) : contrôle automatique du volume qui permet de limiter les augmentations du son, en particulier lors des changements de programmes ou des publicités.
 - **Delta Volume** : permet de compenser les écarts de volume qui existent entre les différents programmes ou les prises EXT. Utilisez les touches **(-)** **P** **(+)** pour comparer le niveau des différents programmes.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **(MENU)** pour quitter.

Réglage des options


- 1 Appuyez sur **(MENU)**, sélectionnez **OPTIONS** et appuyez sur **(OK)**. Le menu **OPTIONS** apparaît :



- 2 Utilisez le curseur pour régler :
- **Arrêt programmé** : pour sélectionner une durée de mise en veille automatique (de 0 à 180 minutes).
 - **Verrouillage** : Mettez sur **marche** pour

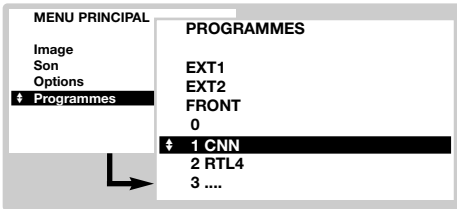
verrouiller les touches du téléviseur. Ensuite éteignez le téléviseur et cachez la télécommande. Le téléviseur devient inutilisable (seule la télécommande permet de l'allumer).

Pour annuler, positionner **Verrouillage** sur **arrêt**.

- **Sous-titre** : Les chaînes TV avec télétexte transmettent souvent des programmes avec sous-titrage. Cette fonction permet d'activer ou de désactiver l'affichage automatique du sous-titrage télétexte, lorsqu'il est transmis. Vous devez d'abord, pour chaque chaîne TV, activer le télétexte, sélectionner la page de sous-titrage, puis quitter le télétexte. La page de sous-titrage est alors mémorisée, le symbole  apparaît en bas de l'écran.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **(MENU)** pour quitter.

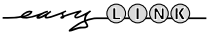
Liste des programmes

Ce menu vous permet de consulter la liste des programmes disponibles.



- ❶ Appuyez sur **MENU**, sélectionner **PROGRAMMES** et appuyez sur **OK**. La liste des programmes apparaît.
- ❷ Utilisez le curseur haut / bas pour parcourir la liste des programmes disponibles.
- ❸ Appuyez sur la touche **OK** pour visualiser le programme sélectionné.
- ❹ Appuyez plusieurs fois sur **MENU** pour quitter.

Fonction EasyLink



Si votre magnétoscope est équipé de la fonction EasyLink, lors de l'installation, la langue, le pays et les chaînes trouvées sont transmises automatiquement au magnétoscope. Vous pouvez également programmer les enregistrements à partir du guide NexTVView. De même, lorsque le magnétoscope est en veille, la touche **LINK** de la télécommande permet de démarrer directement l'enregistrement sur le même programme que celui affiché sur le téléviseur.

Le magnétoscope doit impérativement être connecté à la prise EXT2 (voir p. 10).

Guide NexTVView / télétexte



Il s'agit d'un guide électronique qui permet de consulter les programmes comme vous le feriez avec un journal ou un magazine TV. Vous pouvez trier les programmes par thème (films, sport, ...), obtenir des informations détaillées et programmer directement votre magnétoscope, s'il est équipé de la fonction NexTVViewLink.

Remarque: Le service NexTVView n'est disponible que sur certains programmes et dans certains pays. A défaut, le guide de programme télétexte est proposé à la place. Il est basé sur les informations du télétexte (si disponible) et offre la plupart des fonctions du NexTVView.

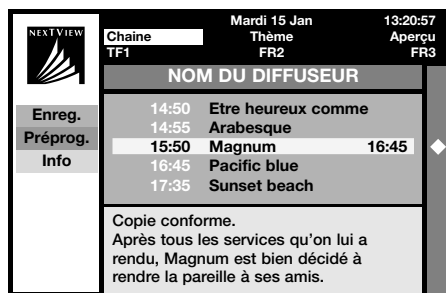
Présentation d'une page NexTVView

Le contenu des informations est définis par la chaîne qui transmet le service NexTVView. Voici une exemple :

Ce logo est affiché uniquement en cas de transmission NexTVView. Sinon, il s'agit du guide de programme télétexte

Fonctions NexTVView : Utilisez les touches colorées de la télécommande pour les activer.

Le texte est grisé lorsque la fonction n'est pas disponible.



Zone de sélection :

- choix du jour,
- choix de la chaîne,
- trie par thème,
- aperçu des programmations.


Nom du programme et heure de diffusion.

Résumé ou commentaire sur le programme (si disponible).

Logo indiquant une programmation

Utilisation du NexTVView

Appel du guide NexTVView

Appuyez sur la touche  pour appeler ou quitter le guide NexTVView. Un menu apparaît avec l'indication "Un instant svp" en bas de l'écran.

Au bout d'un certain temps vous obtenez :

- une page NexTVView, dans le cas où la chaîne sélectionnée diffuse ce service (le logo NexTVView est alors visible en haut à gauche),
- une page télétexte, si la chaîne sélectionnée ne diffuse pas le NexTVView,
- l'indication "Information non disponible" si le NexTVView et le télétexte ne sont pas transmis. Dans ce cas vous devez sélectionner une autre chaîne.


Zone de sélection

Une zone de sélection est située en haut de l'écran. Utilisez le curseur haut/bas gauche/droite pour sélectionner :

- la chaîne désirée (chaque chaîne peut proposer un service différent),
- le jour de diffusion des émissions (page NexTVView uniquement),
- le thème, pour le tri des émissions (film, sport, actualités ...),
- l'aperçu des programmations déjà effectuées (voir fonctions NexTVView).

Le texte est grisé lorsque la fonction n'est pas disponible.

Page NexTVView (logo visible en haut à gauche)






- 1 Utilisez le curseur haut/bas pour parcourir les différentes émissions proposées, pour le jour sélectionné. Lorsqu'un résumé ou un commentaire est disponible, il apparaît en bas de l'écran.
- 2 Appuyez sur une des touches colorées rouge, verte ou jaune pour activer une fonction NexTVView.
- 3 Appuyez sur  pour revenir dans la zone de sélection.

Page Télétexte

La première fois, le sommaire du télétexte apparaît. Vous devez indiquer la page qui contient le guide des programmes (si disponible).

Avec certaines chaînes, le guide des programmes est détecté automatiquement.

Dans ce cas, allez directement à l'étape 3.


- 1 Utilisez le curseur bas pour activer la zone de sélection de la page.
- 2 Avec les touches  à  ou  , entrez le numéro de la page contenant le guide de programme télétexte. Au besoin, utilisez les touches gauche/droite pour sélectionner les sous-pages.
- 3 Utilisez le curseur haut/bas pour parcourir les différentes émissions proposées et les touches colorées pour activer une fonction NexTVView.
- 4 Appuyez sur  pour revenir dans la zone de sélection.

Fonctions NexTVView

Appuyez sur une des touches colorées rouge, verte ou jaune pour activer une fonction NexTVView :

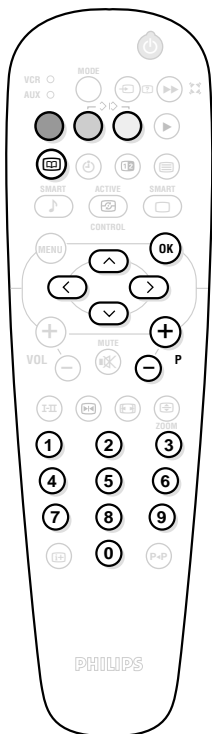
Le texte est grisé lorsque la fonction n'est pas disponible.

- **Enreg.** : permet de programmer l'enregistrement du magnétoscope (s'il possède la fonction NexTVViewLink et est connecté à EXT2).
- **Préprog.** : permet de démarrer automatiquement le téléviseur, s'il est en veille, ou de prévenir de la diffusion de l'émission par l'affichage d'un message, si le téléviseur est allumé.

Pour ces 2 fonctions, une fenêtre apparaît et vous devez indiquer la fréquence de l'enregistrement, avec le curseur et la touche  (et dans certains cas confirmer la chaîne).

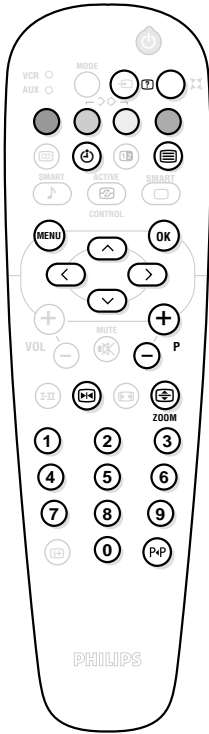
*Pour certaines émissions, l'option **séries** est proposée. Dans ce cas le système cherchera de façon autonome quand le prochain épisode de la série sera diffusé.*

- **Info** : permet d'obtenir plus d'information sur l'émission sélectionnée.



Télétexte

Le télétexte est un système d'informations diffusé par certaines chaînes. Votre téléviseur possède une mémoire de 1200 pages qui mémorise de façon automatique les pages du télétexte, pour éviter le temps d'attente. Après chaque changement de chaîne, il faut du temps pour mémoriser toutes les pages télétexte de la chaîne.




Appuyez sur :



Appel télétexte









Vous obtenez :

Pour appeler ou quitter le télétexte. Le sommaire apparaît avec la liste des rubriques auxquelles vous pouvez accéder. Chaque rubrique est repérée par un numéro de page à 3 chiffres.

Si la chaîne sélectionnée ne diffuse pas le télétexte, l'écran reste noir (dans ce cas, quittez le télétexte et choisissez une autre chaîne). Si les caractères des pages télétexte ne correspondent pas à votre langue, appuyez sur la touche  pour les changer.



Sélection d'une page

Composer le numéro de la page désiré avec les touches , ,  ou  . Exemple: page 120, tapez   . Le numéro s'affiche en haut à gauche, puis la page est affichée. Renouvelez l'opération pour consulter une autre page.



Accès direct aux rubriques

Des zones colorées sont affichées en bas de l'écran. Les 4 touches colorées permettent d'accéder aux rubriques ou aux pages correspondantes.



Sommaire

Pour revenir au sommaire (généralement la page 100).




Page précédente

Pour afficher la page précédemment visualisée.




Sélection des sous-pages

Certaines pages contiennent des sous-pages. Dans ce cas, la première ligne indique les sous-pages disponibles (exemple, la page 120 contient les sous-pages 01, 02, 03). Utilisez les touches gauche/droite pour sélectionner la sous-page désirée. Vous pouvez également appuyer sur la touche  et taper directement le numéro de la sous-page désirée.



Arrêt des sous-pages

Certaines sous-pages ont une rotation automatique. Cette touche permet d'arrêter ou reprendre l'alternance. L'indication  apparaît en haut à gauche.



Informations cachées

Pour faire apparaître ou disparaître les informations cachées (solutions de jeux).





Agrandissement d'une page

Pour afficher la partie supérieure, inférieure, puis revenir à la dimension normale.



Aperçu télétexte

Appuyez sur la touche  pour afficher ou effacer un aperçu des rubriques et pages disponibles. Sélectionnez ensuite avec le curseur haut/bas, gauche/droite le sujet désiré et appuyez sur  pour l'afficher.

L'aperçu télétexte n'est disponible que pour les chaînes utilisant le système T.O.P. (Table Of Teletext). Lorsque ce système n'est pas disponible, un message apparaît en haut de l'écran.



0/9 Sous-titrage

Certaines chaînes transmettent des sous-titrages télétexte. Consultez le sommaire du télétexte pour connaître les pages de sous-titrage. Entrez simplement le numéro de la page et le sous-titrage s'affiche (si disponible). Pour un affichage automatique du sous-titrage, voir le menu options (p. 6).

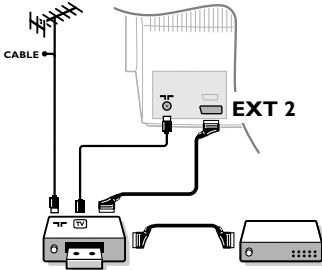
Raccordements

Le téléviseur est équipé de 2 prises péritel EXT1 et EXT2 situées à l'arrière.

La prise EXT1 (celle du haut) possède les entrées/sorties audio vidéo et les entrées RVB.

La prise EXT2 possède les entrées/sorties audio vidéo et les entrées S-VHS.

Magnétoscope



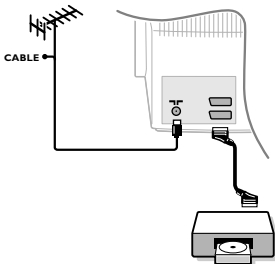
Effectuez les raccordements ci-contre en utilisant la prise EXT2. Utilisez un cordon de liaison péritel de bonne qualité.

Si votre magnétoscope ne possède pas de prise péritel, seule la liaison par le câble antenne est possible. Vous devez accorder le programme numéro 0 du téléviseur sur le signal de test du magnétoscope (voir mémo. manuelle p. 5). Ensuite pour reproduire l'image du magnétoscope, appuyez sur 0.

Magnétoscope avec Décodeur

Connectez le décodeur sur la deuxième prise péritel du magnétoscope. Vous pourrez ainsi enregistrer les émissions cryptées. Voir aussi le menu CONFIGURATION (page suivante).

Autres appareils



Récepteur satellite, décodeur, DVD, jeux,...

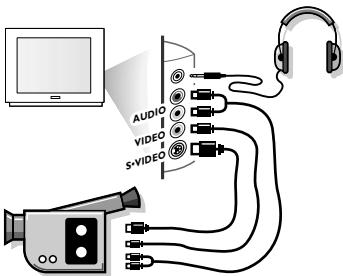
Effectuez les raccordements ci-contre. Connectez de préférence à EXT1 les équipements délivrant les signaux RVB (décodeur numérique, lecteurs DVD, jeux, ...) et à EXT2 les équipements délivrant les signaux S-VHS (magnétoscopes S-VHS et Hi-8, ...). Pour un appareil numérique ou un décodeur, procédez aux réglages du menu CONFIGURATION (voir page suivante).

Pour sélectionner les appareils connectés

Appuyez sur la touche \oplus pour sélectionner EXT1 ou EXT2.

La plupart des appareils réalisent eux-mêmes la commutation (décodeur, magnétoscope).

Connexions latérales



Effectuez les raccordements ci-contre. Avec la touche \oplus , sélectionnez FRONT.

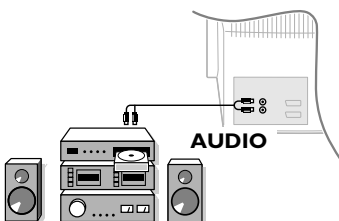
Pour un appareil monophonique, connectez le signal son sur l'entrée AUDIO L. Utilisez la touche \oplus pour reproduire le son sur les haut-parleurs gauche et droit du téléviseur.

Casque

Les touches \ominus \triangleleft \oplus permettent de régler le volume. Appuyez sur la touche M si vous voulez couper le son du téléviseur (voir aussi : réglage du son, page 6).

L'impédance du casque doit être comprise entre 8 et 4000 ohms.

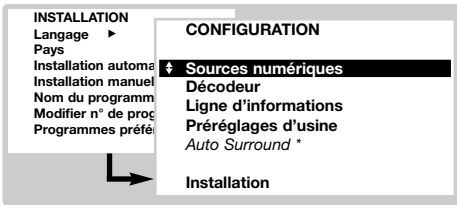
Amplificateur



Pour le raccordement à une chaîne Hi-fi, utilisez un cordon de liaison audio et connectez les sorties "L" et "R" du téléviseur à une entrée "AUDIO IN" "L" et "R" de la chaîne Hi-fi.

Menu Configuration

- Appuyez simultanément sur les 2 touches ◀◀ et ■ de la télécommande.
- Avec le curseur, sélectionnez **CONFIGURATION** et appuyez sur (OK).



- Utilisez le curseur pour régler :
 - Sources numériques** : si vous avez raccordé un appareil numérique (DVD, Récepteur satellite, ...), sélectionnez la prise correspondante : **FRONT**, **EXT1**, **EXT2** ou **Aucune**.
 - Décodeur** : sélectionnez le ou les programmes qui utilisent un décodeur extérieur puis sélectionnez la prise où est raccordé le décodeur : **EXT1** ou **EXT2**.

Appuyez sur (MENU) pour revenir au menu précédent.
Si le décodeur est connecté au magnétoscope, sélectionnez la prise du magnétoscope (EXT2).

- Ligne d'informations** : pour activer ou désactiver l'affichage des informations sur le programme (si disponible). Ces informations (nom de la chaîne ou titre de l'émission) apparaissent lors des changements de chaîne ou après un appui sur (EXIT). Son contenu est défini par le programme.
 - Préréglages d'usines** : appuyez sur (OK) pour rétablir les réglages de l'image et du son préréglés en usine.
 - Auto surround** (disponible uniquement sur certaines versions) : lorsque cette fonction est en marche, le téléviseur sélectionne automatiquement le son Virtual Dolby Surround, lorsque le signal d'identification est transmis.
- Pour quitter, appuyez plusieurs fois sur (MENU).

Sélecteur de mode (magnétoscope, DVD ou satellite)

La touche **MODE** permet de piloter les fonctions principales du magnétoscope, du DVD ou du récepteur satellite de notre gamme de produit.

La télécommande est compatible avec tous les magnétoscopes et récepteurs satellites utilisant le standard RC5 et tous les DVD utilisant le standard RC6.

- La première fois, vous devez choisir l'équipement que vous souhaitez piloter avec la position **AUX** de la touche **MODE**. Appuyez simultanément sur les touches (OK) et (1) pour un récepteur satellite et (OK) et (2) pour un lecteur DVD. La position **AUX** correspondra à l'équipement activé.
- Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode désiré : **VCR** (magnétoscope) ou **AUX** (DVD ou récepteur satellite). Le voyant de la télécommande s'allume pour montrer le mode sélectionné. Il s'éteint automatiquement après 20 secondes sans action (retour au mode TV).
- En fonction de l'équipement, les touches suivantes sont opérationnelles :



- (Power) veille,
- (Red dot) enregistrement,
- (Left arrow) retour rapide,
- (Black square) stop,
- (Right arrow) lecture,
- (Double right arrow) avance rapide,
- (Down arrow) timer magnétoscope,
- (List icon) DVD: sélection des titres ,
- (List icon) DVD: sélection sous-titrage / VCR: fonction liste cassettes,
- (MENU) appel menu,
- curseur navigation et réglages,
- (OK) validation,
- (0 9) touches numériques,
- (- P +) sélection des programmes,
- (I-II) choix du langage.
- (EXIT) menu OSD,
- (P-P) DVD: choix Titres-Chapitres, VCR: fonction index

Conseils

Mauvaise réception

La proximité de montagnes ou de hauts immeubles peut être la cause d'image dédoublée, d'écho ou d'ombres. Dans ce cas, ajustez manuellement l'accord de l'image: voir **Réglage Fin** (p. 5) ou modifiez l'orientation de l'antenne extérieure.

Vérifiez également que votre antenne permet de recevoir les émissions dans cette bande de fréquences (bande UHF ou VHF) ?

Des perturbations peuvent apparaître si le téléviseur se trouve trop près d'un équipement sans prise de terre (système audio, téléphone sans fil, ...) ou si un appareil connecté aux prises latérales fonctionne en même temps qu'un appareil connecté à EXT1 ou EXT2. Éteignez un des 2 appareils.

Absence d'image

Avez-vous bien branché l'antenne ?

Avez-vous choisi le bon système ? (p. 5)

Le contraste ou la lumière est dérégulé ?

Rétablissez les réglages d'usine avec le menu **CONFIGURATION** (p.11).

Une prise péritel ou une prise d'antenne mal connectée est souvent la cause de problèmes d'image ou de son. Vérifiez toutes les connexions.


Absence de son

Si certains programmes ont une image, mais pas de son, c'est que vous n'avez pas le bon système TV.

Modifiez le réglage **Système** (p. 5).

Le son a-t-il été interrompu avec la touche  ?

Télétexte

Certains caractères ne s'affichent pas correctement ? Appuyez sur la touche  pour changer le jeu de caractères.

Préréglages de l'image et du son

Le mode **Eco** est destiné à réduire la consommation d'énergie du téléviseur et à améliorer la qualité des images des sources numériques de mauvaise qualité. Le mode **Préférentiel** est redéfini après chaque réglage effectué dans les menus image et son.

La télécommande ne fonctionne plus ?

Le voyant du téléviseur ne clignote plus lorsque vous utilisez la télécommande ? Remplacez les piles.

Veille

Lorsque vous allumez le téléviseur, il reste en veille et l'indication **Verrouillé** s'affiche dès que vous utilisez les touches du téléviseur ? La fonction **Verrouillage** est en service (p. 6).

Si le téléviseur ne reçoit pas de signal pendant 15 mn, il passe automatiquement en veille.

Pour faire des économies d'énergie, votre téléviseur est équipé de composants permettant une très faible consommation en veille (inférieure à 1 W). Nous vous conseillons d'éteindre le téléviseur plutôt que de le laisser en veille.

Toujours pas de résultats ?

Éteignez le téléviseur et allumez-le de nouveau.

En cas de panne, n'essayez jamais de réparer vous-même le téléviseur, mais consultez le service après-vente.

Nettoyage du téléviseur

Le nettoyage de l'écran et du coffret doit être effectué uniquement avec un chiffon propre, doux et non pelucheux. Ne pas utiliser de produit à base d'alcool ou de solvant.

Glossaire

Signaux RVB: Il s'agit de 3 signaux vidéo Rouge, Vert, Bleu qui viennent directement piloter les 3 canons rouge, vert, bleu du tube cathodique. L'utilisation de ces signaux permet d'obtenir une meilleure qualité d'image.

Son NICAM: Procédé permettant de transmettre le son en qualité numérique.

Système: La transmission des images n'est pas faite de la même façon dans tous les pays. Il existe différentes normes : BG, DK, I, et L L'. Ne pas confondre avec le codage couleur PAL ou SECAM. Le Pal est utilisé dans la plupart des pays d'Europe, le Secam en France, en Russie et dans la plupart des pays d'Afrique. Les États Unis et le Japon utilisent un autre système appelé NTSC.

100Hz: Les téléviseurs conventionnels (50 Hz) produisent 25 images par seconde. Grâce à la technologie 100 Hz, la fréquence de balayage est doublée et vous obtenez 50 images par seconde. Le confort visuel est amélioré et l'effet de scintillement est supprimé.

16:9: Désigne les proportions largeur / hauteur de l'écran. Les téléviseurs à écran large ont des proportions 16/9 et les écrans traditionnels: 4/3.